

**ANALISIS KESALAHAN PERUBAHAN KATA KERJA  
DARI BENTUK KAMUS KE DALAM BENTUK -MASU  
PADA SISWA KELAS IX SMP NEGERI 5 PROBOLINGGO**

**SKRIPSI**

**OLEH :**

**NOVI FINDIANI  
NIM : 105110201111080**



**PROGRAM STUDI S1 SASTRA JEPANG  
JURUSAN BAHASA DAN SASTRA  
FAKULTAS ILMU BUDAYA  
UNIVERSITAS BRAWIJAYA  
2014**

## 要約

ノヴィ、フィンディアに。2014。プロボリングゴ第5中学校の九年生による 動詞の辞書形から ます形への活用形における誤用分析。ブラウイジャヤ大学日本文学科。

指導教官：(1) エフリザル (2) アグス。ブディ。チャーヨノ

キーワード：誤用分析、辞書形 – ます形

プロボリングゴ第5中学校の九年生は動詞の活用形で、困ったことがよくある。それは日本語の規則がわかりにくいからだと思う。そういうわけで、テーマとして選んだ。研究の問題は、(1) プロボリングゴ第5中学校の九年生は、動詞の辞書形からます形への活用を どのくらい間違えているか(2) プロボリングゴ第5中学校の九年生は、動詞の辞書形から ます形へのを間違えた理由は 何やである。

本研究は 量的で、記述的方法で 実施した。研究対象にはテストとアンケートを受けさせた。この研究の結果は、次の通りである。(1) 動詞の種類があまり分らないと、(2) あまり注意しないこと、(3) あまり復習しないことである。

## ABSTRAK

Findiani, Novi. 2014. **Analisis Kesalahan Perubahan Kata Kerja Dari Bentuk Kamus Ke Dalam Bentuk ~Masu Pada Siswa Kelas IX SMP Negeri 5 Probolinggo**. Program Studi Sastra Jepang, Universitas Brawijaya.

Pembimbing : (1) Efrizal (2) Agus Budi Cahyono

Kata Kunci : analisis kesalahan, verba bentuk kamus, dan verba bentuk *~masu*.

Latar belakang timbulnya penelitian ini berdasarkan pada aturan perubahan verba bentuk kamus ke dalam verba bentuk *~masu* yang merupakan dasar dari perubahan verba yang sangat penting untuk dipelajari bagi pembelajar bahasa Jepang. Namun kenyataannya pembelajar bahasa Jepang sering mengalami kesulitan dalam mengubah verba bentuk kamus ke dalam verba bentuk *~masu*, sehingga penelitian ini mengambil judul “Analisis Kesalahan Perubahan Verba Bentuk *~Masu* Dari Kata Kerja Bentuk Kamus Pada Siswa Kelas IX SMP Negeri 5 Probolinggo”. Berdasarkan latar belakang timbulnya tersebut, maka rumusan masalah pada penelitian ini adalah (1) Bagaimanakah bentuk kesalahan yang terjadi saat mengubah kata kerja dari bentuk kamus ke dalam bentuk *~masu* pada siswa SMP Negeri 5 Probolinggo? (2) Apakah yang menyebabkan terjadinya kesalahan saat mengubah kata kerja dari bentuk kamus ke dalam bentuk *~masu* pada siswa SMP Negeri 5 Probolinggo?

Metode yang digunakan pada penelitian ini adalah Deskriptif Kuantitatif yaitu mendeskripsikan penyebab kesalahan perubahan verba bentuk *~masu* dari verba bentuk kamus pada siswa kelas IX SMP Negeri 5 Probolinggo tahun ajaran . Teknik pengumpulan data yang digunakan adalah tes dan angket. Dari penelitian menunjukkan bahwa (1) tidak bisa membedakan kata kerja golongan I, II, dan III (2) kurang teliti (3) kurangnya berlatih soal.

## DAFTAR PUSTAKA

- Chaer, Abdul. 2007. *Linguistik Umum*. Jakarta : Rineka Cipta.
- Dahidi, Ahmad dan Sudjianto. 2004. *Pengantar Linguistik Bahasa Jepang*. Jakarta : Kesaint Blanc.
- Furchan, Arief. 2007. *Pengantar Penelitian Dalam Pendidikan*. Yogyakarta. Pustaka Belajar.
- Ghony, Djunaidi dan Fauzan Almanshur. 2009. *Petunjuk Praktis Penelitian Pendidikan*. Malang : UIN-Malang Press.
- Kountur, Ronny. 2004. *Metode Penelitian Untuk Penulisan Skripsi dan Tesis*. Jakarta : PPM
- Pateda, Mansoer. 1989. *Analisis Kesalahan*. Flores : Penerbit Nusa Indah
- Rohadi, Drs. 2006. *Pelajaran Praktis Bahasa Jepang Jilid 2 (Bentuk Ungkapan dari Kata Sifat dan Kata Kerja)*. Jakarta : Kesaint Blanc.
- Sutedi, Dedi. 2008. *Dasar-Dasar Linguistik Bahasa Jepang*. Bandung : Humaniora
- Tarigan, Henry Guntur dan Djago Tarigan. 1988. *Pengajaran Analisis Kesalahan Berbahasa*. Bandung : PT. Angkasa.
- The Japan Foundation, Dit. Pembinaan SMA, Ditjen. Managemen Dikdasmen, Depdiknas. Buku *Pelajaran Bahasa Jepang 2 (にほんご 2)*. Edisi Uji Coba. Jakarta.
- The Japan Foundation, Dit. Pembinaan SMA, Ditjen. Managemen Dikdasmen, Depdiknas. Buku *Pelajaran Bahasa Jepang 1 (にほんご 1)*. Edisi Uji Coba. Jakarta.